





**В 2012 году  
исполнилось  
125 лет со дня рождения  
Самуила Яковлевича  
Маршака.**

**Немало книжек выпущено**

**мною,**

**Но все они умчались, точно  
птицы.**

**И я остался автором одной  
Последней, недописанной**



*С.Я. Маршак. Около 1889 г.*



Самуил Яковлевич родился 3 ноября 1887 года в слободе Чижовка, подбережной части города Воронежа. Узкие улочки сбегают вниз к реке. Маленькие домики, окруженные палисадниками.

Годы, проведенные в Воронеже, по мнению поэта, были самыми счастливыми в его жизни и в жизни его семьи.

Многое запомнил С.Я. Маршак из своего детства, многое впоследствии отразилось в его стихах. Он навсегда сумел сохранить чуткость детского восприятия мира.



- **Яков Миронович Маршак**
  - отец



- **Евгения Борисовна Маршак**
  - мать





*Город Острогожск.  
Улица на Майдане, на которой жила семья Маршака*

**В 1896 г. семья Маршака переехала в г. Острогожск. Они остановились в пригороде на Майдане, где размещался мыловаренный завод А.И. Рязанцева, поселились в просторном доме при заводе с деревянными некрашеными полами и без обстановки.**

# Гимназия



**С. Маршак. 1902 г.**



**Здание мужской гимназии, 1897 г.  
Город Острогожск**



- Ещё в гимназии он увлёкся поэзией, сам писал стихи.
- Его учитель словесности гордился таким учеником и считал Маршака вундеркиндом.





*В.В. Стасов, П.С. Стасова, И.Я. Гинцбург  
и С.Я. Маршак. 1902 г.*



Маршак с женой Софией и дочерью, 1915



С.Я. Маршак (слева в верхнем ряду)  
в кругу родных и друзей. 1906 г.



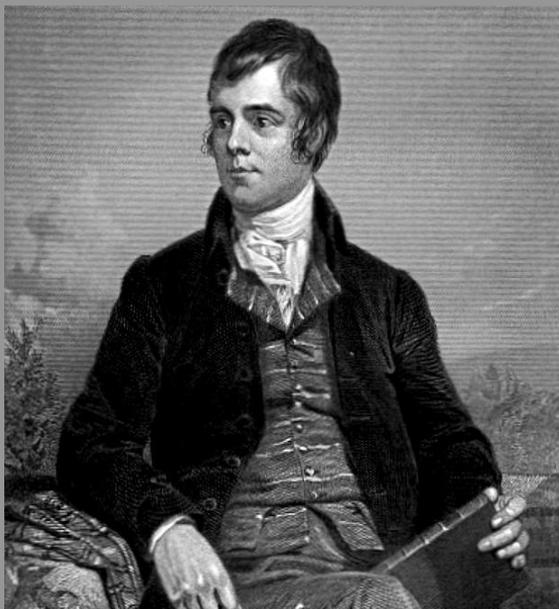
Семья Маршаков. 1913 г.

**«...переводил я не по заказу , а по любви»**

**Завершение образования в Англии. Через несколько лет после окончания одной из лучших Петербургских гимназий, уже имея опыт сотрудничества в журналах и альманахах, для завершения образования он едет учиться в Англию, поступает в Лондонский университет на факультет искусств, где очень основательно изучали английский язык, а также историю литературы. Во время каникул много путешествует пешком по Англии, слушает живую разговорную английскую речь, английские народные песни.**



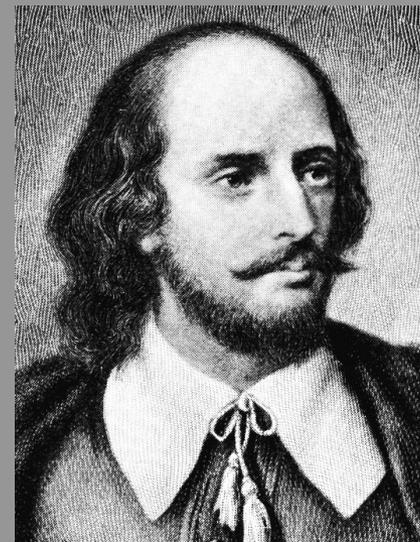
Вернувшись на родину, начинает публиковать свои переводы из английской поэзии в журналах "Северные записки" и "Русская мысль". Он по праву считается одним из лучших поэтов - переводчиков в нашей стране: его переводы великих поэтов Шекспира, Бернса впервые по-настоящему открыли их поэзию российским читателям. Он много переводил и других авторов - наших современников, поэтов демократических стран Европы, и классиков, поэтов далекого прошлого. Он же открыл для отечественного читателя творчество молодого итальянского поэта Джанни Родари.



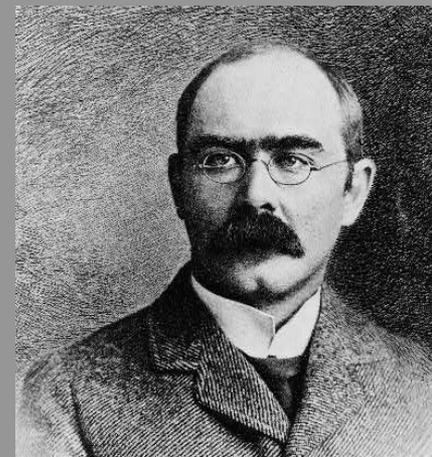
**Роберт Бёрнс**



**Джани Родари**



**Уильям Шекспир**



**Киплинг**



**Первые произведения Самуила Яковлевича Маршака напечатали в 1907 году. Это были лирические стихи и переводы. Он считается создателем детской литературы мастером художественного перевода и замечательным драматургом.**



Маршак написал много стихотворений, вошедших в золотую копилку детской литературы – «Сказка о глупом мышонке», «Детки в клетке», «Вот какой рассеянный», «Почта», «Рассказ о неизвестном герое», «Баллада о королевском бутерброде», «Вересковый мед», пьесу в стихах «Кошкин дом», пьесы «Двенадцать месяцев» и «Умные вещи» и многие другие.



# Музыкально-литературный праздник, посвящённый 125-летию С.Я.Маршака (библиотека им. Кубанёва) студенты Воронежского музыкального колледжа Ростроповичей



**Спасибо за внимание**